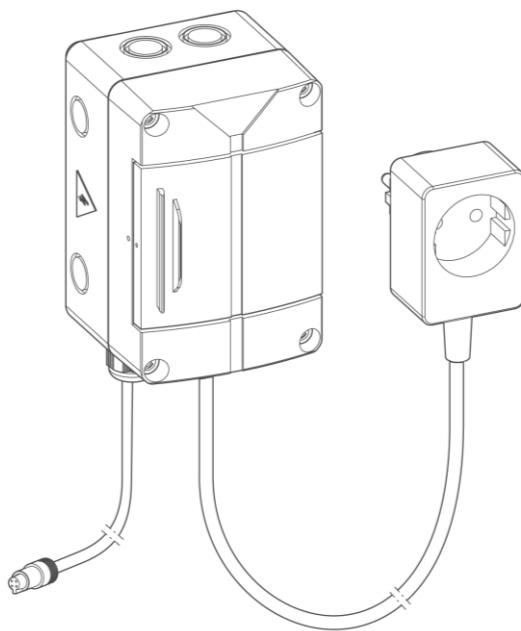


Wir verstehen Wasser.



Zubehör | Zeitsteuerung digital

Betriebsanleitung

grünbeck



**WASSER-
WISSEN!**

**Zentraler Kontakt
Deutschland**

Vertrieb
 +49 9074 41-0

Service
 +49 9074 41-333
service@gruenbeck.de

Erreichbarkeit
Montag bis Donnerstag
7:00 - 18:00 Uhr

Freitag
7:00 - 16:00 Uhr

Technische Änderungen vorbehalten.
© by Grünbeck AG

Originalbetriebsanleitung
Stand: November 2025
Bestell-Nr.: 163 950_de_075

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	3
1 Einführung	4
1.1 Gültigkeit der Anleitung.....	4
1.2 Mitgelieferte Unterlagen.....	4
1.3 Produktidentifizierung	4
1.4 Verwendete Symbole.....	5
2 Sicherheit.....	6
2.1 Sicherheitsmaßnahmen.....	6
3 Produktbeschreibung	7
3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
3.2 Produktkomponenten	7
4 Installation.....	8
4.1 Ansteuerung	9
5 Betrieb/Bedienung	12
6 Entsorgung.....	13
7 Technische Daten	14

1 Einführung

Diese Anleitung richtet sich an Fachkräfte. Die Anleitung ist Bestandteil des Produkts.

- ▶ Lesen Sie diese Anleitung und die enthaltenen Anleitungen der Komponenten aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Produkt betreiben.
- ▶ Bewahren Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.1 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung ist für folgendes Produkt gültig:

- Zeitsteuerung digital für Dosieranlagen (Bestell-Nr. 163 090)

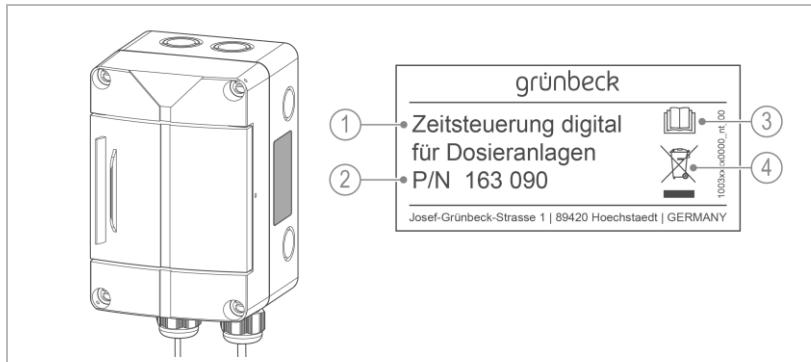
1.2 Mitgeltende Unterlagen

- Technische Information für Zubehör
- Betriebsanleitung GENODOS-Pumpe GP
- Betriebsanleitung des Herstellers der Zeitschaltuhr

1.3 Produktidentifizierung

- ▶ Prüfen Sie, ob die in Kapitel 1.1 angegebenen Produkte mit Ihrem Produkt übereinstimmen.

Das Typenschild finden Sie seitlich am Produkt.



Bezeichnung	Bezeichnung
1 Produktbezeichnung	3 Betriebsanleitung beachten
2 Bestell-Nr.	4 Entsorgungshinweis

1.4 Verwendete Symbole

Symbol	Bedeutung
	nützliche Information oder Tipp
	Verweis auf weiterführende Dokumente
	Arbeiten, die nur von Fachkräften durchgeführt werden dürfen
	Arbeiten, die nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden dürfen

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsmaßnahmen

- Betreiben Sie Ihr Produkt nur, wenn alle Komponenten ordnungsgemäß installiert wurden.
- Nehmen Sie keine Änderungen, Umbauten, Erweiterungen oder Programmänderungen an Ihrem Produkt vor.
- Verwenden Sie bei Wartung oder Reparatur nur Originalersatzteile.

2.1.1 Elektrische Gefahren

- Bei Berührung mit spannungsführenden Komponenten besteht unmittelbare Lebensgefahr durch Stromschlag. Beschädigung der Isolation oder einzelner Komponenten kann lebensgefährlich sein.
- Lassen Sie elektrische Arbeiten am Produkt nur von einer Elektrofachkraft durchführen.
- Schalten Sie bei Beschädigungen von spannungsführenden Komponenten die Spannungsversorgung sofort ab und veranlassen Sie eine Reparatur.
- Schalten Sie die Versorgungsspannung vor Arbeiten an elektrischen Anlagenteilen ab. Leiten Sie die Restspannung ab.
- Halten Sie Feuchtigkeit von spannungsführenden Teilen fern. Feuchtigkeit kann zum Kurzschluss führen.

Kennzeichnungen am Produkt



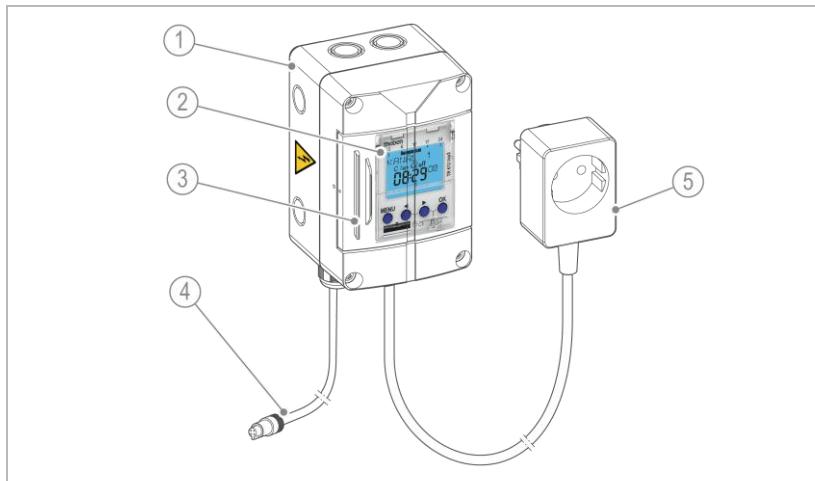
Stromschlaggefahr

3 Produktbeschreibung

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im industriellen und gewerblichen Bereich bestimmt.
- Zur digitalen Zeitsteuerung von verschiedenen elektrischen Anlagen (z. B. Dosieranlagen mit GENODOS-Pumpe GP).

3.2 Produktkomponenten



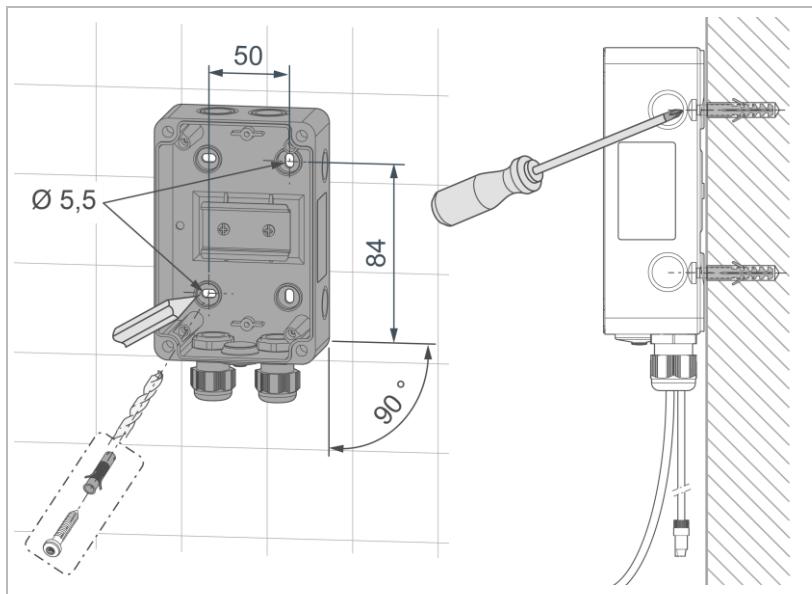
Bezeichnung	Funktion/Beschreibung
1	Gehäuse aus Kunststoff
2	Bedienmenü digital Display, Bedientasten
3	Abdeckung durchsichtig, abschließbar
4	Kontakt (rot) Verbindungskabel für externe Ansteuerung zur GENODOS-Pumpe GP-../40, 3 m lang
5	Netzstecker 230 V in schwarz mit Anschlusskabel 1,5 m lang

4 Installation



Die folgenden Tätigkeiten dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

- ▶ Wählen Sie entsprechend der Wandsituation das Befestigungsmaterial aus (Empfehlung: 2x Schrauben aus Edelstahl).
- ▶ Stellen Sie das Befestigungsmaterial bauseits zur Verfügung.
- ▶ Schrauben Sie das Gehäuse auf – 4 Schrauben an den Ecken lösen.



1. Bestimmen Sie die Position des Gehäuses an der Wand.
2. Befestigen Sie das Gehäuse mit 2 Schrauben.

4.1 Ansteuerung



Beachten Sie die Betriebsanleitung der GENODOS-Pumpe GP (Bestell-Nr. 163 940).



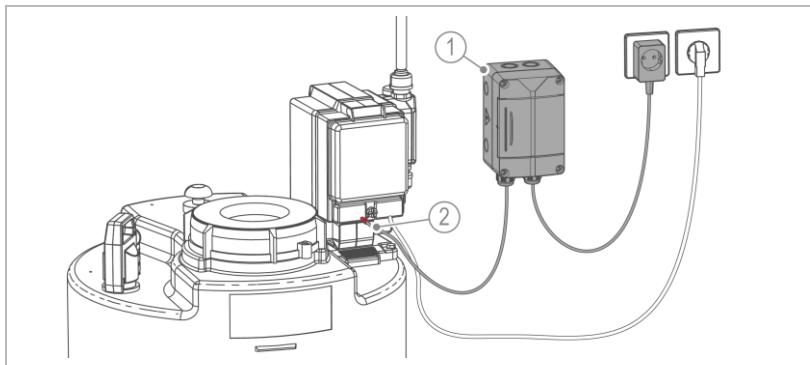
Die folgenden Tätigkeiten dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

1. Die Zeitsteuerung kann je nach Ausführung der GENODOS-Pumpe GP folgendermaßen angeschlossen werden:
 - a Externe Betriebsfreigabe durch potentialfreien Kontakt
 - a Externe Betriebsfreigabe durch Durchschalten der Netzversorgung
2. Prüfen Sie, welche Variante der Ansteuerung zu der eingesetzten GENODOS-Pumpe GP geeignet ist.



Bei der Ansteuerung „Durchschalten der Netzversorgung“ wird der Kontakt Externe Ansteuerung nicht angeschlossen (siehe nachfolgende Anschlussbilder).

Anschluss für potentialfreien Kontakt



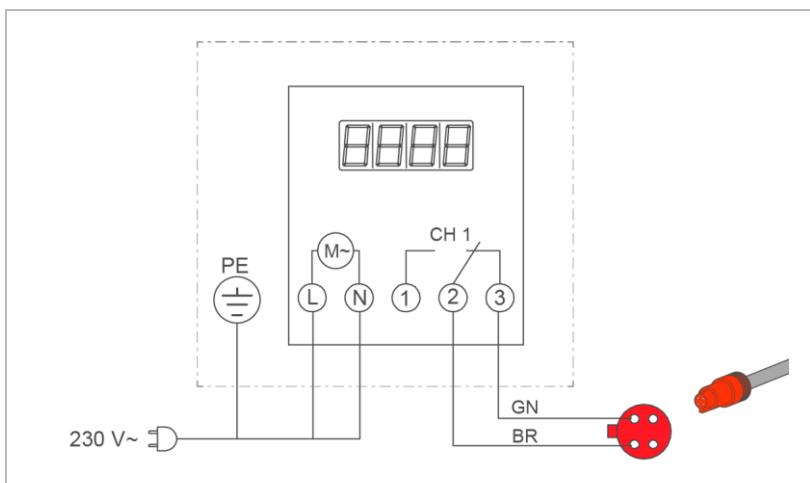
Bezeichnung

1 Zeitschaluh digital

Bezeichnung

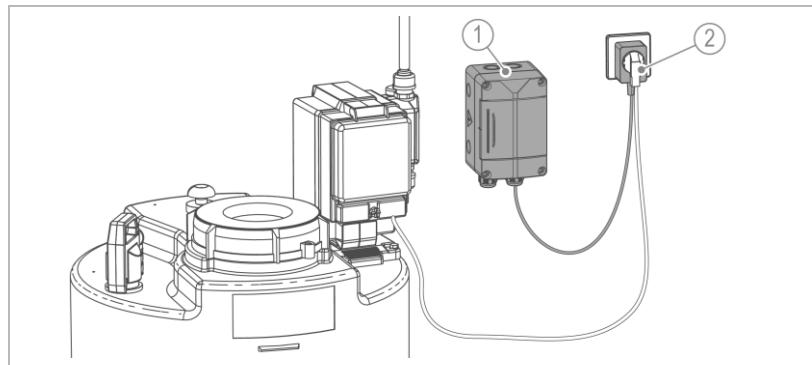
2 Kontakt Externe Ansteuerung

- für Eigensteuerung der GENODOS-Pumpe GP-../40



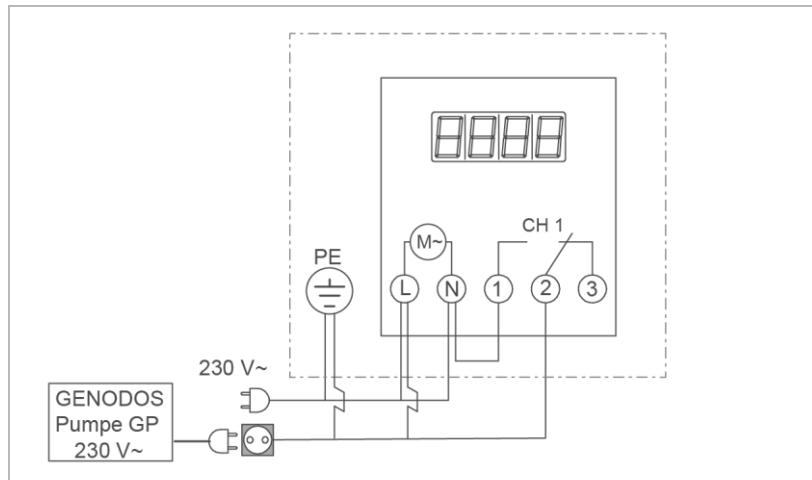
- Schalterstellung 1-2 geschlossen = Dosierung
- Schalterstellung 2-3 geschlossen = Dosierstopp

Anschluss für Durchschaltung der Netzversorgung



Bezeichnung	Bezeichnung
1 Zeitschaluhr digital	2 Netzversorgung

- Nur für GENODOS-Pumpen ohne potentialfreien Störmeldeausgang (GP-../10)

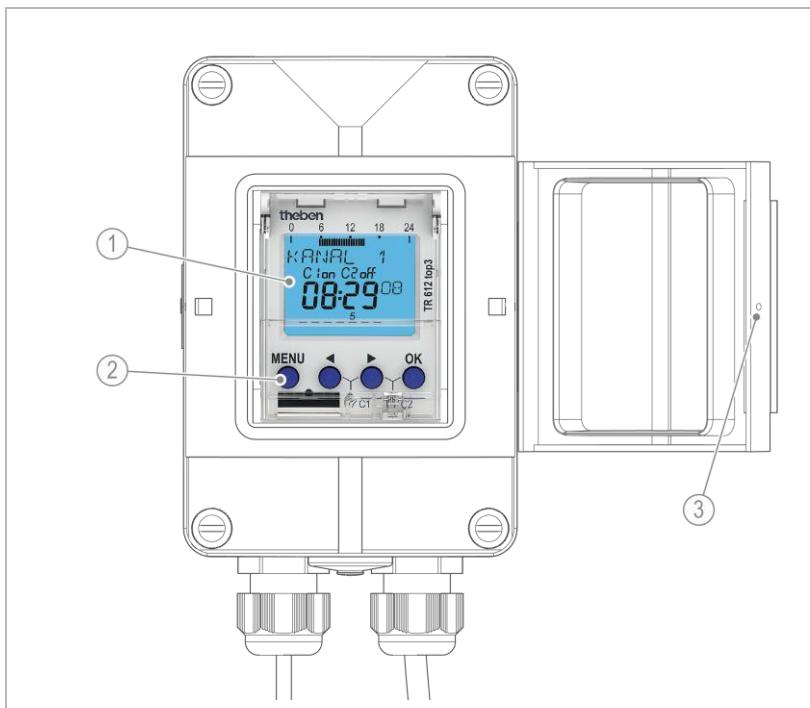


- Schalterstellung 1-2 geschlossen = Dosierung
- Schalterstellung 2-3 geschlossen = Dosierstopp

5 Betrieb/Bedienung



Beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung des Herstellers der Zeitschaltuhr.



Bezeichnung	Bezeichnung
1 Display	3 Verriegelung
2 Tasten	

1. Entriegeln und öffnen Sie die Abdeckung.
2. Programmieren Sie die Schaltzeiten.

6 Entsorgung

- Beachten Sie die geltenden nationalen Vorschriften.

Verpackung

- Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Produkt



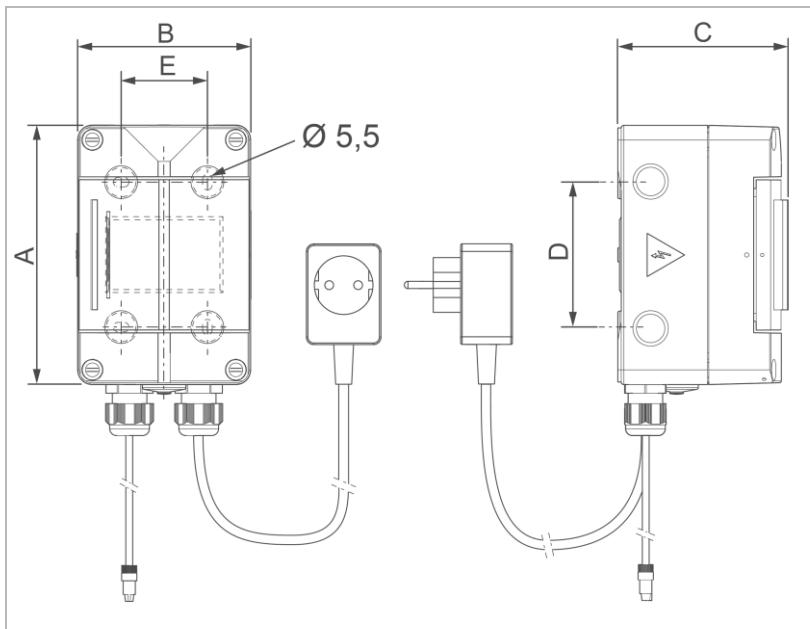
Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne) auf dem Produkt, darf dieses Produkt bzw. dürfen die elektrischen und elektronischen Komponenten nicht als Hausmüll entsorgt werden dürfen.

- Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Produkte.



Weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung finden Sie unter www.gruenbeck.de.

7 Technische Daten



Maße und Gewichte		1 Kanal
A Höhe	mm	150
B Breite	mm	100
C Tiefe	mm	100
D Abstand Bohrungen senkrecht	mm	84
E Abstand Bohrungen waagerecht	mm	50
Gewicht	g	830

Anschlussdaten		
Bemessungsspannung	V	230 ~ (+10 % / -15 %)
Bemessungsfrequenz	Hz	50 – 60
Elektrische Leistungsaufnahme (Standby)	W	0,5
Schutztart Gehäuse		IP55
Schutztart Netz-Zwischenstecker		IP52
Leistungsdaten		
Schaltleistung AC (250 V)		
• Ohmische Last ($\cos \varphi = 1$) max.	A	16
• Induktive Last ($\cos. \varphi = 0,6$)	A	8
• Glühlampenlast	W	1000
Schaltleistung DC		
24 V= / 60 V= / 220 V=	mA	800/300/150
Schaltausgang		potentialfrei
Schaltkontakt		1 Wechsler
Ganggenauigkeit (typisch)	s	$\pm 0,25/d$ (25 °C)
Kürzeste Schaltzeit	min	1
Schaltgenauigkeit (programmierbar)		jede Minute, sekundengenau
Speicherplätze		50
Schaltungsvorwahl		ja
Handschalter		Automatikbetrieb/ Schaltungsvorwahl Dauer EIN/Dauer AUS
Schaltzustands-Anzeige		ja
Blockbildung		automatisch frei wählbar
Sommer-/Winterzeitumstellung		ja
Allgemeine Daten		
Umgebungstemperatur	°C	-10 – +55
Betriebstemperatur		+5 – +55
Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	%	< 70
Bestell-Nr.		163 090

Grünbeck AG
Josef-Grünbeck-Straße 1
89420 Höchstädt a. d. Donau
DEUTSCHLAND

 +49 9074 41-0

 +49 9074 41-100

info@gruenbeck.de
www.gruenbeck.de



Mehr Infos unter
www.gruenbeck.de